Relations de voisinage

Auteur : Pierre Reichert

Date : 4 décembre 2018

***Karlsruhe et l'Alsace-Lorraine depuis 1871* explore la destinée d'une région soumise aux aléas d'une Histoire mouvementée.**

Parmi la trentaine d'expositions[1] organisées par le Réseau trinational des Musées[2] autour du tournant que représente l'année 1918, celle-ci se concentre sur les conséquences pour le pays de Bade de la naissance du Reichsland Elsass Lothringen – au moment de l'annexion de l'Alsace et la Moselle, en 1871 – puis analyse celles de sa restitution à la fin de la Guerre. Si l'économie connait un essor au début de la période, il est stoppé net en 1918 lorsque 32 000 personnes sont expulsées ou choisissent d'émigrer en Allemagne, la moitié débarquant à Karlsruhe : Hansi illustre avec causticité ce retour au pays. Dans le cadre de cette passionnante plongée dans le passé, la Fondation Centre Culturel Franco-Allemand présente *Zusamène* rassemblant des œuvres de la photographe Tami Notsani qui a tiré le portrait de couples franco-allemands (célèbres comme Serge et Beate Klarsfeld ou inconnus) et Laurent Mareschal, dont les deux installations sont une réflexion sur les processus de traduction visant à abolir les stéréotypes avec notamment une étonnante pièce acoustique où des Allemands parlent le français et réciproquement.

Au Stadtmuseum (Karlsruhe), jusqu'au 28 avril 2019
karlsruhe.de/stadtmuseum

Dans le cadre de l'exposition, découvrez Martha et Mathilde, performance bilingue de Petra Weimer et Catherine Javaloyès (09/12, 14h)

[1] Voir *Poly* n°213 ou sur poly.fr

[2] reseau-musees.eu